



CITY MANAGER'S WEEKLY REPORT

Matt Rodriguez, City Manager

Teamwork San Pablo
"2020 The Year of Collaboration"

Due to the Contra Costa County Health Services shelter-in-place order issued March 17, 2020, all **CITY OFFICES ARE CLOSED** with limited services to the public.

NO PUBLIC COUNTER SERVICE until further notice.

All City business will be handled by phone, email or on-line only.

Please call 510-215-3000 or visit our website for more information.

04/16/2020
FOR WEEK 17

CITY HALL

13831 San Pablo Ave
San Pablo, CA 94806

City Manager's Office
510 215-3000

City Attorney's Office
510 215-3009

Administrative Services
510 215-3020

Community & Economic
Dev.
510 215-3030

Community Services
510 215-3080

Police Department
510-215-3130

Public Works
510 215-3070



APRIL/ ABRIL

PG. 2-11 Special Announcements/ Anuncios Especiales

- Press Release SAN PABLO CITY COUNCIL DECARES LOCAL EMERGENCY
- Cancellation of City events and programs *revised 04/08/2020
- FREE Digital Earth Week Program / City's Boards or Commissions Vacancies
- Take the pledge to stay home, save lives, and check in!
- Solid Waste Services Alert / Recreation – Class refunds
- US Census 2020 Information
- Food Programs

PG. 11-14 Project Updates / Actualizaciones de Proyectos

- New City Hall Project
- New Fire Station 70
- Wildcat Creek Restoration and Greenway Trail Project
- New Public Fiber Wide Area Network (WAN) Project

COVID-19 INFO:

<https://www.sanpabloca.gov/2676/CORONAVIRUS-COVID-19-INFORMATION>

**"STAY IN
PLACE,
MAINTAIN
YOUR SPACE,
COVER YOUR
FACE!"**

FOLLOW US ON SOCIAL MEDIA

Síguenos en las
redes sociales

facebook

<https://www.facebook.com/sanpabloca/>

twitter

<https://twitter.com/CityofSanPablo>

Instagram

https://www.instagram.com/cityofsanpablo_ca/?hl=en

Nextdoor

<https://nextdoor.com/neighborhood/sanpablo--san-pablo--ca/>

E-Newsletter

send your email
address to:
Feedback@
sanpabloca.gov

COVID-19 INFO:

<https://www.sanpabloca.gov/2676/CORONAVIRUS-COVID-19-INFORMATION>

SPECIAL ANNOUNCEMENTS

For Immediate Release:

Reina Schwartz, Assistant City Manager

Office: (510) 215-3003; Mobile: (916) 804-8367

www.sanpabloca.gov

SAN PABLO CITY COUNCIL DECARES LOCAL EMERGENCY AND LAUNCHES MODIFIED CITY OPERATIONS PLAN, EFFECTIVE MARCH 16, 2020

(San Pablo, CA, March 17, 2020) On March 16, 2020, the City of San Pablo City Council declared a state of local emergency by adoption of Resolution No. 2002-034 following the recent shelter-in-place order issued by six (6) Bay Area County Public Health Directors, effective March 17, 2020 until April 7, 2020, due to efforts to contain the novel coronavirus COVID-19 viral outbreak, with duties and powers pursuant to State Government Code section 8558 and 8630, and San Pablo Municipal Code Requirements Section 2.36.

“The local emergency declaration will enable the City to activate its Emergency Operations Center, and transform City Operations to an “essential services” mode of operation with closure of non-essential City facilities, limited public services, and designation of all City employees as local disaster workers in response to the coronavirus COVID-19 pandemic.” stated San Pablo City Manager Matt Rodriguez, acting as the City’s designated Emergency Services Director. **“Our intention is to ensure all County public health protective and preventative measures are instituted for City Operations in order to protect the public, City employees and first responders.”**

The City is also instituting social distancing guidelines for its Modified City Operations Plan with all City facilities closed to the public. Police Department and first responder/patrol services remain a priority service, with other limited City services provided to the public at this time. More information can be found at the City’s website: www.sanpabloca.gov Or, please contact the City Manager’s Office directly at: (510) 215-3000 for general information.

All Modified City Operations will be subject to guidelines and directives from the Centers for Disease Control and Prevention, State of California, and local County Public Health Officer issued to date.

The City will continue to assess City Operations and services on a daily basis prior to the April 7, 2020 pursuant to the shelter-in-place order issued yesterday by Bay Area County Public Health Directors. All City Business is encouraged by email, on-line and phone with the public until further notice.

RESOLUCION:<https://www.sanpabloca.gov/DocumentCenter/View/12857/RES-2020-034-Declaration-of-Local-Emergency-COVID-19>

City Manager’s Report - pg. 2

PUBLIC MEETINGS

Reuniones Publicas

13831 San Pablo Ave
unless otherwise indicated

a menos que se indique lo
contrario

**4/20 Regular City
Council Meeting, 6PM**

****VIA ZOOM****

**(TELECONFERENCE
ONLY; NO PHYSICAL
ATTENDANCE)**

**Sign up for our e-
newsletter!**

**Simply send your
email address to:**

**¡Suscríbese a nuestro
boletín electrónico!**

**Simplemente envia su
correo electrónico a:**

feedback@
sanpabloca.gov

COVID-19 INFO:

<https://www.sanpabloca.gov/2676/CORONAVIRUS-COVID-19-INFORMATION>

ANUNCIOS ESPECIALES

Para publicación inmediata:

Reina Schwartz, Asistente del Gerente Municipal

Oficina: (510) 215-3003; Móvil: (916) 804-8367

www.sanpabloca.gov

AYUNTAMIENTO DE SAN PABLO DECLARA EMERGENCIA LOCAL Y LANZA EL PLAN MODIFICADO DE OPERACIONES EN LA CIUDAD, VIGENTE EL 16 DE MARZO DE 2020

(San Pablo, CA, 17 de marzo de 2020) El 16 de marzo de 2020, el Concejo Municipal de la Ciudad de San Pablo declaró un estado de emergencia local mediante la adopción de la Resolución No. 2002-034 tras la reciente orden-derefugio emitida por seis (6) Directores de Salud Pública del Condado del Área de la Bahía, en vigencia desde el 17 de marzo de 2020 hasta el 7 de abril de 2020, debido a los esfuerzos para contener el nuevo brote viral del coronavirus COVID-19, con deberes y poderes de conformidad con las secciones 8558 y 8630 del Código de Gobierno del Estado, y los Requisitos del Código Municipal de San Pablo, Sección 2.36.

"La declaración de emergencia local permitirá a la Ciudad activar su Centro de Operaciones de Emergencia y transformar las Operaciones de la Ciudad en un modo de operación de "servicios esenciales" con el cierre de instalaciones no esenciales de la Ciudad, servicios públicos limitados y la designación de todos los empleados de la Ciudad como trabajadores de desastres locales en respuesta a la pandemia de coronavirus COVID-19. " declaró el Gerente Municipal de San Pablo, Matt Rodríguez, actuando como el Director de Servicios de Emergencia designado de la ciudad. "Nuestra intención es garantizar que todas las medidas preventivas y protectoras de salud pública del condado se instituyan en las operaciones de la ciudad con el fin de proteger al público, a los empleados de la ciudad y personal de auxilio".

La Ciudad también está instituyendo normas de distanciamiento social para su Plan de Operaciones de la Ciudad Modificado con todas las instalaciones de la Ciudad cerradas al público. El Departamento de Policía y los servicios de primera respuesta/patrulla siguen siendo un servicio prioritario, con otros servicios limitados de la Ciudad proporcionados al público en este momento. Puede encontrar más información en el sitio web de la Ciudad: www.sanpabloca.gov O, comuníquese directamente con la Oficina del Gerente Municipal -de la Ciudad al: (510) 215-3000 para obtener información general.

Todas las operaciones municipales modificadas estarán sujetas a las normas y directivas de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades, el Estado de California y el Oficial de Salud Pública del Condado local emitido hasta la fecha.

La Ciudad continuará evaluando las Operaciones y los servicios de la Ciudad diariamente antes del 7 de abril de 2020 de conformidad con la orden-de-refugio emitida ayer por los Directores de Salud Pública del Condado de Bay Area. Se alenta que todos los asuntos relacionados con la ciudad sean por correo electrónico, via web, o por teléfono hasta nuevo aviso. **RESOLUCION:** <https://www.sanpabloca.gov/DocumentCenter/View/12870/RESO-2020-034-SPANISH>

RESOURCES

COVID-19

Social distancing in public means people:

- stay at home unless is absolutely necessary
- keep 6 feet apart from others
- avoid physical greetings
- use tap and pay instead of cash
- avoid public gatherings and at risk groups
- practise good hygiene

El distanciamiento social en público significa que las personas:

- quedarse en casa a menos que sea absolutamente necesario
- mantenerse a 6 pies de distancia de los demás
- evitar saludos físicos
- use tocar y pagar en lugar de efectivo
- evitar reuniones públicas y grupos en riesgo
- practicar buena higiene

COVID-19 INFO:

<https://www.sanpabloca.gov/2676/CORONAVIRUS-COVID-19-INFORMATION>

REVISED MODIFIED CITY OPERATIONS PLAN (SUBJECT TO ONGOING CHANGE BY THE EMERGENCY SERVICES DIRECTOR)

Please be advised the City Manager, acting as the City's Emergency Services Director, is providing this Modified City Operations Plan update issued today pursuant to San Pablo Municipal Code Chapter 2.36 and the City's ongoing Declaration of an Emergency (Resolutions 2020-034 and 2020-042).

REVISED MODIFIED CITY OPERATIONS:

Pursuant to new requirements issued by the Contra Costa County Public Health Officer under Order No. #HO-COVID19-03 on March 31, 2020, and in addition to previous Modified City Operations Plans issued on March 16, 2020, March 19, 2020, and April 1, 2020, which are still in effect to the extent not superseded by a subsequent Modified Operations Plan, the following are additional updated requirements for Modified City Operations, as follows:

• GENERAL INFORMATION:

❖ **Shelter-In-Place Order Extended through May 3, 2020**

The County Order No. #HO-COVID19-03 issued on 03/31/20 went into effect at **12:00 midnight, March 31, 2020**, which supersedes the previous Order issued on March 16, 2020, and hereby extends the Shelter-In-Place through **May 3, 2020**.

❖ **City U.S. Regular Mail and Business Deliveries**

Effective Monday, April 13, 2020, access gates into the current Civic Center Plaza will be **CLOSED to non-City employees** until further notice. All United States Postal Service regular daily mail will be temporarily forwarded to the Police Department. **Business Deliveries (i.e. Amazon, Federal Express, UPS, etc.) should be re-routed by each designated Department staff to the Police Department for safety and security purposes, located at:**

City of San Pablo, Police Department

13880 San Pablo Avenue , San Pablo, CA 94806

Attention: (appropriate City Department or person)

PW/Maintenance staff will retrieve mail and packages from the Police Department on a daily basis. Mail will be delivered to Building #2 for distribution to the appropriate Department mail slots, and packages will be delivered to the appropriate Department lobby. Additional information for vendors providing services to the Civic Center will be provided on the easels at the front access gates to the Civic Center.

• CITY CLERK'S OFFICE

❖ **City Public Meetings**

All City Boards and Commission regular meetings remain **CANCELLED** until further notice. All City Council regular/special meetings are scheduled via virtual tele/video conferencing until further notice. Instructions for oral communications and comments from the public for all scheduled City Council meetings will be continuously provided on each posted City Council agenda. The next regular City Council meeting is scheduled on Monday, April 20, 2020 at 6:00 p.m.

RESOURCES

COVID-19

General guidance:

- Frequently wash your hands with soap and water for at least 20 seconds.
- When soap and running water are unavailable, use an alcohol-based hand rub with at least 60% alcohol.
- Avoid touching your eyes, nose, or mouth with unwashed hands.
- Avoid close contact with people who are sick.

Orientación general:

- Lávese las manos con frecuencia con agua y jabón durante al menos 20 segundos.
- Cuando el agua corriente y el jabón no estén disponibles, use un desinfectante para manos a base de alcohol con al menos 60% de alcohol.
- Evite tocarse los ojos, la nariz o la boca con las manos sin lavar.
- >Evitar el contacto cercano con personas que están enfermas.

COVID-19 INFO:

<https://www.sanpabloca.gov/2676/CORONAVIRUS-COVID-19-INFORMATION>

REVISED MODIFIED CITY OPERATIONS PLAN (continued)

• COMMUNITY & ECONOMIC DEVELOPMENT/PUBLIC WORKS DEPARTMENT

- ❖ **Building Division Inspections:** The Building Division shall conduct inspections only on **Wednesdays for construction work deemed an “Essential Business”**, with inspections to non-essential businesses being postponed to a later date. Only Building Permits for “Essential Business” projects will be issued through May 3, 2020 as defined in the Contra Costa County Public Health Shelter-in-Place Order No. #HO-COVID19-03* (see below), or subsequent County Orders or guidance. Please contact the Building Division at: (510) 215-3030/Email: Building@sanpabloca.gov
- ❖ **Public Works inspections are by appointment only for “Essential Business” or “Essential Infrastructure construction activities” defined by County Order No. #HO-COVID19-03** issued on March 31, 2020* (see below) or subsequent County Orders or guidance. Please call (510) 215-3060 at least 24 hours in advance to schedule an inspection.

***County Order No. #HO-COVID19-03 issued on March 31, 2020 (Section 13; subpart f.):**

v. *Construction, but only of the types listed in this subparagraph below:*

- 1. Projects immediately necessary to the maintenance, operation or repair of Essential Infrastructure;*
 - 2. Projects associated with Healthcare Operations, including creating or expanding Healthcare Operations, provided that such construction is directly related to the COVID-19 response;*
 - 3. Affordable housing that is or will be income-restricted, including multi-unit or mixed-use developments containing at least 10% income-restricted units;*
 - 4. Public works projects if specifically designated as an Essential Governmental Function by the lead governmental agency;*
 - 5. Shelters and temporary housing, but not including hotels or motels;*
 - 6. Projects immediately necessary to provide critical non-commercial services to individuals experiencing homelessness, elderly persons, persons who are economically disadvantaged. and persons with special needs;*
 - 7. Construction necessary to ensure that existing construction sites that must be shut down under this Order are left in a safe and secure manner, but only to the extent necessary to do so; and*
 - 8. Construction or repair necessary to ensure that residences and buildings containing Essential Businesses are safe, sanitary, or habitable to the extent such construction or repair cannot reasonably be delayed;*
-

RESOURCES



**Non-Emergency Police
Dispatch Number**

(510) 724-1111

**San Pablo Police
Department Lobby
Phone**

(510) 215-3130

Stay Informed!

**Manténgase
informado!**

**The Centers for Disease
Control and Prevention
CDC**

[https://www.cdc.gov/
coronavirus/2019-
ncov/cases-
updates/cases-in-
us.html](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/cases-updates/cases-in-us.html)

COVID-19 INFO:

[https://www.sanpabloca.gov/
v/2676/CORONAVIRUS-
COVID-19-INFORMATION](https://www.sanpabloca.gov/2676/CORONAVIRUS-COVID-19-INFORMATION)

REVISED MODIFIED CITY OPERATIONS PLAN (continued)

- ALL CITY DEPARTMENTS
- ❖ **City Administrative Offices (Restrictions on In-office, Essential Services)**

Effective immediately, due to ongoing advisement from County Public Health Officials on restrictions to prevent the spread of the COVID-19 pandemic during the months of April and May 2020, all City Departments are directed to limit essential services staff at Civic Center Offices to a **maximum of 2 days per employee per week**.

All City administrative staff should be working remotely as much as possible to avoid reporting to Civic Center Offices on a daily basis. Routine, recurring administrative work must be scheduled on one or two days per employee per week to limit interaction and contact with the public and other City employees at all times.

(NOTE: Exception to this directive includes essential services/staffing levels at: Senior Center Meal Program, Senior Paratransit Program, Police Department Patrol/Operations and PW Inspection/Maintenance/Corp Yard who all remain on alternative deployment schedules at this time).

- MAJOR COMMUNITY EVENTS
- ❖ **Community-wide Events:** All City-sponsored, large-scale community events and gatherings are **CANCELLED** per the Governor's State-wide Executive Orders No. N-25-20 (03/12/20) and No. N-33-20 (03/19/20) in addition to County Order No. #HO-COVID19-03 issued on March 31, 2020 due to more restrictive social-distancing requirements in effect.

Annual 4th of July Event and Multi-Cultural Celebration (July 2020): Advanced City operational planning and staffing resources for major community events have been deemed "Non-Essential Services" and will not be available during this Shelter-In-Place period through May 3, 2020. Additionally, following issuance of the "Suspension on Non-Essential Spending for FY 2019/20" memorandum in effect since March 16, 2020 from the City Manager/Emergency Services Director, the City will not be able to proceed with GF budget expense authorization, operational planning or formally scheduling of the Annual 4th of July Event and Multi-Cultural Celebration scheduled in July 2020 at this time until further notice.

For any additional concerns or questions regarding this Modified City Operations Plan, please contact me directly at (510) 215-3016, or via email at: MattR@sanpabloca.gov. Or, alternatively, please contact Assistant City Manager/Asst. Emergency Services Director Reina Schwartz at (510) 215-3003, or via email at: ReinaS@sanpabloca.gov.

VIEW FULL REPORT - REVISED MODIFIED CITY OPERATIONS PLAN:

<https://www.sanpabloca.gov/2676/CORONAVIRUS-COVID-19-INFORMATION>

"Stay in place, maintain your space, cover your face!"

RESOURCES

The Community Services Department is excited to announce its **NEW Virtual Recreation Center** page which includes resources, indoor and outdoor activity links for ideas, and much more!

El Departamento de Servicios Comunitarios se complace en anunciar su **NUEVA página del Centro de Recreación Virtual** que incluye recursos, enlaces e ideas de actividades interiores y exteriores, ¡y mucho más!

<https://sanpabloca.gov/2680/Virtual-Recreation-Center>

COVID-19 INFO:

<https://www.sanpabloca.gov/2676/CORONAVIRUS-COVID-19-INFORMATION>

SPECIAL ANNOUNCEMENTS/ ANUNCIOS ESPECIALES

(continued)



FREE Digital Earth Week Program!

Happy Earth Day! Celebrate the 50th anniversary of Earth Day by attending FREE Digital Earth Week presentations every day from April 20-24th. See the schedule and save your spot here: https://www.eventbrite.com/e/digital-earth-week-with-the-contra-costa-resource-conservation-district-tickets-102283586962?aff=odeimcmailchimp&mc_cid=28bdcd3cd8&mc_eid=f22330e106.

¡Programa Digital GRATUITO para la Semana de la Tierra!

¡Feliz día de la Tierra! Celebre el 50 aniversario del Día de la Tierra asistiendo a presentaciones digitales y GRATUITAS durante la Semana de la Tierra todos los días del 20 al 24 de abril. Vea el horario y registrarse qui:

https://www.eventbrite.com/e/digital-earth-week-with-the-contra-costa-resource-conservation-district-tickets-102283586962?aff=odeimcmailchimp&mc_cid=28bdcd3cd8&mc_eid=f22330e106.

**POR PRECAUCION A COVID-19
TODOS LOS PARQUES ESTAN CERRADOS
HASTA NUEVO AVISO**

Interested in serving on one of the city's boards or commissions?

The San Pablo City Council encourages all residents to become involved in their local community by serving on a Board or Commission. General information regarding the role of each commission as well as when and where they meet can be obtained from the City's website at <http://www.sanpabloca.gov/boardsandcommissions>.

Programa de nutrición para personas de la tercera edad **Interesado en servir en una de las juntas o comisiones de la ciudad?**

El Ayuntamiento de San Pablo alienta a todos los residentes a participar en su comunidad local al servir en una Junta o Comisión. Se puede obtener información general sobre el papel de cada comisión, así como cuándo y dónde se reúnen en el sitio web de la Ciudad en <http://www.sanpabloca.gov/boardsandcommissions>.

- **Advisory Committee on Aging:** Three (3) Vacancies
- **Childhood Obesity Prevention Advisory Group:** One (1) Vacancy
- **Contra Costa Mosquito & Vector Control District (San Pablo Representative):**
 - One (1) Vacancy
- **Measures Q & K Citizens Oversight Committee:** One (1) Vacancy
- **Contra Costa County Area Agency on Aging:** One (1) Vacancy



RESOURCES

COVID-19

People may be sick with the virus for 1 to 14 days before developing symptoms.

People may experience:

- cough
- fever
- tiredness
- difficulty breathing (severe cases)

Las personas pueden estar enfermas con el virus durante 1 a 14 días antes de desarrollar síntomas.

Las personas pueden experimentar:

- tos
- fiebre
- cansancio
- dificultad para respirar (casos graves)

COVID-19 INFO:

<https://www.sanpablo.ca.gov/2676/CORONAVIRUS-COVID-19-INFORMATION>

SPECIAL ANNOUNCEMENTS/ ANUNCIOS ESPECIALES (continued)

Take the pledge to stay home, save lives, and check in. Send a text, safely knock on the door, make a phone call. Even the smallest gesture can mean so much to others right now. #StayHomeSaveLivesCheckIn. Take the pledge here:

<https://www.engageca.org/check-in>

STAY HOME. SAVE LIVES. CHECK IN.

Call, text, and (safely) knock on doors to make sure your neighbors, friends, and family are connected and have the support they need! Use this Community Check-In Checklist, then share it with at least five people you know.



More Information at covid19.ca.gov

DO YOU OR SOMEONE YOU KNOW NEED:

- ☒ **GROCERIES OR MEALS?** If YES, call 211 to connect to food banks and more.
- ☒ **MEDICINE OR MEDICAL ATTENTION?** If YES, call health plan or pharmacy. In an emergency call 911.
- ☒ **COMMUNITY SUPPORT?** If YES, reach out to five people you can check-in with on a regular basis.
- ☒ **PROTECTION FROM ABUSE AND NEGLECT?** If YES, call your county Adult Protective Services.



¡Español!

Comprométase a quedarse en casa, salvar vidas y registrarse. Envíe un mensaje de texto, toque con seguridad la puerta, haga una llamada telefónica. Incluso el gesto más pequeño puede significar mucho para los demás en este momento.

#StayHomeSaveLivesCheckIn. Haz la promesa aquí:

<https://www.engageca-espanol.org/check-in>

QUÉDESE EN CASA. SALVA VIDAS. CONÉCTESE CON VECINOS.

¡Llame, envíe mensajes de texto y (con seguridad) toque a las puertas para asegurarse de que sus vecinos, amigos y parientes estén conectados y tengan el apoyo que necesitan! Use esta lista de verificación de comunicación comunitaria y luego compártala con al menos cinco personas que conozca.



More Information at covid19.ca.gov

USTED O ALGUIEN QUE USTED CONOCE NECESITA:

- ☒ **¿ALIMENTOS O COMIDAS?** Si la respuesta es SÍ, llame al 211 para conectarse con los bancos de alimentos y más recursos.
- ☒ **¿MEDICINA O CUIDADOS DE SALUD?** Si la respuesta es SÍ, llame a la farmacia del plan de salud. En caso de emergencia, llame al 911.
- ☒ **¿APOYO COMUNITARIO?** Si la respuesta es SÍ, comuníquese con cinco personas con las que pueda conectar de forma regular.
- ☒ **¿PROTECCIÓN CONTRA EL ABUSO Y LA NEGLIGENCIA?** Si la respuesta es SÍ, llame a los Servicios para la Protección de Adultos de su condado.



RESOURCES

COVID-19



**STAY HOME.
SAVE LIVES.
CHECK IN.**



More Info at
covid19.ca.gov



COVID-19 INFO:

<https://www.sanpabloca.gov/v/2676/CORONAVIRUS-COVID-19-INFORMATION>

SPECIAL ANNOUNCEMENTS/ ANUNCIOS ESPECIALES

(Continued)

Richmond Sanitary & Solid Waste Services Alert

Due to the outbreak of COVID-19 and for the health and safety of employees and the community, a few waste services are suspended temporarily.

The following programs will continue:

- Weekly residential cart/commercial bin collection by Republic Services.
- HHW Drop-Off Center at the IRFF, call (888) 412-9277 for information.
- The Mattress Drop-Off Program at the IRRF, call (888) 412-9277 for information.
- The Dump Voucher Program, call (510) 215-3064 for information



Richmond sanitary y alerta de servicios de residuos sólidos

Debido a la epidemia de COVID-19 y para la salud y seguridad de los empleados y la comunidad, algunos servicios estan suspendidos temporalmente.

Los siguientes programas continuarán:

- Recolección semanal del bote de basura y contenedor comercial por parte de Republic Services.
- Centro de entrega de HHW en el IRFF, llame al (888) 412-9277 para información.
- El programa de entrega de colchones en el IRRF, llame al (888) 412-9277 para información.
- El programa de cupones de basura, llame al (510) 215-3064 para información.

Annoucement from Community Services Department-Recreation:

As a reminder, all fee classes have been cancelled until further notice. **We are working diligently to process refunds for our participants.** Credit Card payments take an average of 2 weeks to process and refunds by check will take 4-6 weeks to process. If you have questions regarding program cancellations or a refund, please contact us at (510) 215-3080 or email us at recreation@sanpabloca.gov

Thank you for your patience and understanding.

Aviso de el Departamento de Servicios Comunitarios - Recreación :

Bajo Como recordatorio, todas las clases han sido canceladas hasta nuevo aviso. **Estamos trabajando diligentemente para procesar reembolsos para nuestros participantes.** Los pagos con tarjeta de crédito demoran un promedio de 2 semanas en procesarse y los reembolsos por cheque demorarán de 4 a 6 semanas en procesarse. Si tiene preguntas sobre cancelaciones de los programas o reembolsos, contáctenos al (510) 215-3080 y deje un mensaje o envíenos un correo electrónico a recreation@sanpabloca.gov.

Gracias por su paciencia y comprensión.

RESOURCES

2020 Census
www.CoCoCensus.org
www.UWBA.org/Census

Text COUNT to
925-402-4057*

for updates and
information about Census
2020. *Message and data
rates may apply. Reply EXIT
at any time to stop
receiving messages.

para actualizaciones e
información sobre el Censo
2020. * Pueden aplicarse
tarifas de mensajes y datos.
Responda EXIT en cualquier
momento para dejar de
recibir mensajes.

Contact the City of San
Pablo at (510) 215-3068

COVID-19 INFO:

<https://www.sanpabloca.gov/2676/CORONAVIRUS-COVID-19-INFORMATION>

SPECIAL ANNOUNCEMENTS/ ANUNCIOS ESPECIALES

(continued)

THE 2020 CENSUS! WE ALL COUNT!

Your Invitation To Respond

The time is now. Help shape your future, and your community's future, by responding to the 2020 Census.

For the first time, you can choose to complete the census online, by phone, or by mail. Find out more about each of these methods below:

Su invitación a responder

El tiempo es ahora. Ayude a moldear su futuro y el de su comunidad respondiendo al Censo 2020.

Por primera vez, puede optar por completar el censo en línea, por teléfono o por correo. Obtenga más información sobre cada uno de estos métodos a continuación:

- **Online Response Guide visit:** <https://2020census.gov/en/ways-to-respond/responding-online.html>
- **Phone Response Guide visit:** <https://2020census.gov/en/ways-to-respond/responding-by-phone.html>
- **Paper (Mail) Response Guide visit:** <https://2020census.gov/en/ways-to-respond/responding-by-mail.html>



EVERYONE COUNTS



CITY OF SAN PABLO
CENSUS 2020

TODOS CONTAMOS

Census Workshop CANCELLED:

Following the Shelter-in-Place order from the Contra Costa County Health Services Department, the Census 2020 Workshop scheduled for Saturday, April 25 from 11AM to 1PM is CANCELLED. Have questions about the Census? Email sarahk@sanpabloca.gov or visit <https://2020census.gov>.

Reunión Informativa del Censo ESTÁ CANCELADO:

Bajo la orden de Refugio-en-el Lugar del Departamento de Servicios de Salud del Condado de Contra Costa, la reunión informativa del Censo 2020 que estaba programado para el sábado el 25 de abril de 11AM a 1PM ESTÁ CANCELADO. ¿Ud. tiene preguntas sobre el Censo? Mande un correo electrónico a sarahk@sanpabloca.gov o visite al <https://2020census.gov/es>.

RESOURCES

San Pablo Senior and Disabled Transportation is available for essential transportation to medical appointments, the grocery store and the bank.

All trips require advance reservations. Registration in our Paratransit program is required.

Call (510) 215-3095 to reserve your ride, for more information, to register or to see if you qualify for these services.

Servicio de transporte para personas de la tercera edad y discapacitadas

El transporte para personas de la tercera edad y discapacitadas de San Pablo está disponible para transporte esenciales como citas médicas, viajes al supermercado y el banco.

Todos los viajes requieren reservaciones anticipadas. Se requiere un registro para nuestro programa de paratransito. Llame al (510) 215-3095 para reservar su viaje, para obtener más información, para registrarse o para ver si califica para estos servicios.

COVID-19 INFO:

<https://www.sanpabloca.gov/2676/CORONAVIRUS-COVID-19-INFORMATION>

SPECIAL ANNOUNCEMENTS/ ANUNCIOS ESPECIALES

(continued)

Food Programs- Call (510) 215-3098 for more information/ to register or to see if you qualify for these services.

Senior Nutrition Program – CC Café, Senior Center, (1943 Church Lane)

Weekly meals consisting of 7 frozen meals will be available for pick up on Tuesdays from 11:45am – 12:45pm *Orders must be placed no later than 10:00am on Monday prior to pick up or delivery **We are also offering FREE delivery of these meals on Fridays

Senior Food Bank Program & Delivery (Brown Bag), (1667 Folsom Ave.)

The San Pablo Senior Program WILL CONTINUE to host the Senior Food Bank Program (Brown Bag) at Davis Park Multipurpose Room (1667 Folsom Ave.) *every first and third Friday of the month between 10:00am and 11:00am. *We are offering FREE delivery of this service

The West Contra Costa Unified School District has 17 meal pick-up locations for students 18 years or younger from 11:00 am to 1:00 pm Monday through Friday. Please visit district's website.

<https://www.wccusd.net/site/default.aspx?PageType=3&DomainID=3328&ModuleInstanceID=22779&ViewID=6446EE88-D30C-497E-9316-3F8874B3E108&RenderLoc=0&FlexDataID=67888&PageID=13823>

Programa de nutrición - Llame al (510) 215-3098 para mas informacion/ para registrarse o para ver si califica para estos servicios.

Programa de Nutrición para Adultos Mayores - CC Café (1943 Church Lane)

Las comidas semanales que consisten en 7 comidas congeladas estarán disponibles para recoger los martes de 11:45am a 12:45am* Los pedidos deben realizarse a más tardar a las 10:00 am del lunes anterior a la recogida o entrega. ** También ofrecemos entrega GRATIS los viernes.

Programa y entrega del Banco de Alimentos para Adultos Maayores (Brown Bag)

El Senior Center de San Pablo CONTINUARÁ ofreciendo el Programa del Banco de Alimentos(Brown Bag) en el Salón de Usos Múltiples de Davis Park (1667 Folsom Ave.) *cada primer y tercer viernes de cada mes entre las 10:00am y las 11:00am. *Estamos ofreciendo entrega GRATIS de este servicio.

El Distrito Escolar Unificado de West Contra Costa tiene 17 lugares de recoger comida para estudiantes de 18 años o menos de 11am a 1pm. De lunes a viernes. Por favor visite el sitio web de el distrito.

<https://www.wccusd.net/site/default.aspx?PageType=3&DomainID=3328&ModuleInstanceID=22779&ViewID=6446EE88-D30C-497E-9316-3F8874B3E108&RenderLoc=0&FlexDataID=67888&PageID=13823>



PROJECT UPDATES / Actualizaciones de Proyectos

NEW CITY HALL PROJECT



The City is currently constructing a new 42,000 square foot two-story City Hall at the corner of Gateway Avenue and Chattleton Lane. The new building will be LEED Silver and will provide for a more efficient work space and room for the City's growing workforce. Construction on the New San Pablo City Hall is progressing with external and interior painting underway for completion by mid-November 2019 subject to rain delays. Overall, construction is scheduled for completion in early 2020.

CONSTRUCTION THIS WEEK

The City has deemed this project an "Essential Government Function/Essential Public Works Project" pursuant to the Contra Costa County Health Services Order No. #HO-COVID19-03 issued 03/31/20 (Section 13.f.v.#4). The City's current City Hall does not meet the Federal Americans with Disabilities Act and State accessibility requirements, as well as other Building Code requirements. The project is near completion. This remains an active construction project with limited construction activity/progress through May 3, 2020.

Proyecto de el Nuevo Ayuntamiento de La Ciudad

Actualmente, la Ciudad está construyendo un nuevo Ayuntamiento de dos pisos y 42,000 pies cuadrados en la esquina de Gateway Avenue y Chattleton Lane. El nuevo edificio será LEED Silver y proporcionará un espacio de trabajo más eficiente y espacio para la creciente fuerza laboral de la Ciudad. La construcción en el nuevo ayuntamiento de San Pablo sigue progresando con la pintura del exterior e interior que se completará para los mediados de noviembre 2019 conforme a las demoras de la lluvia. En general, la construcción está programada para completarse a principios de 2020.

Construcción esta semana

La Ciudad ha considerado este proyecto como una "Función esencial del gobierno / Proyecto de obras públicas esenciales" de conformidad con la Orden de Servicios de Salud del Condado de Contra Costa No. # HO-COVID19-03 emitida el 03/31/20 (Sección 13.f.v.4). El Ayuntamiento actual de la Ciudad no cumple con Ley sobre Estadounidenses con Discapacidades (ADA) y los requisitos de accesibilidad Estatales, así como otros requisitos del Código de Construcción. El proyecto está en sus últimas etapas. Este sigue siendo un proyecto de construcción activo con actividad / progreso de construcción limitada hasta el 3 de mayo de 2020.



PROJECT UPDATES / Actualizaciones de Proyectos (continued)

NEW FIRE STATION 70



The City and the Contra Costa County Fire Protection District are currently constructing a new, state-of-the-art Fire Station 70 at the corner of Market and 23rd Streets which will replace the current fire station located on San Pablo Avenue. The new location will be more central to the City and will provide for better response times. Construction is ongoing and scheduled for completion in December 2020.

CONSTRUCTION THIS WEEK

The Contra Costa County/Contra Costa County Fire Protection District has deemed this project an "Essential Government Function/Essential Public Works Project" pursuant to the Contra Costa County Health Services Order No. #HO-COVID19-03 issued 03/31/20 (Section 13.f.v.#4). Current fire and paramedic services in San Pablo are currently housed in portable buildings that do not meet needs and requirements. This remains an active construction project with limited construction activity/progress through May 3, 2020.

La Ciudad y el Distrito de Protección de Incendios del Condado de Contra Costa están construyendo una nueva Estación de Bomberos 70 con instalaciones-avanzadas en la esquina de las calles Market y 23 que reemplazará a la actual estación de bomberos ubicada en la Avenida San Pablo. La nueva ubicación será más céntrica para la ciudad y proporcionará un mejor tiempo de respuesta. La construcción sigue continuamente. La construcción sigue y esta programada para completarse en diciembre de 2020.

Construcción esta semana

El Condado de Contra Costa/El Distrito de Protección Contra Incendios del Condado de Contra Costa ha considerado este proyecto como una "Función esencial del gobierno / Proyecto de obras públicas esenciales" de conformidad con la Orden de Servicios de Salud del Condado de Contra Costa No. # HO-COVID19-03 emitida el 03/31/20 (Sección 13.fv4). Los servicios actuales de bomberos y paramédicos en San Pablo se encuentran actualmente en edificios portátiles que no satisfacen las necesidades y requisitos. Este sigue siendo un proyecto de construcción activo con actividad / progreso de construcción limitada hasta el 3 de mayo de 2020.

Nueva Estación de Bomberos 70



PROJECT UPDATES / Actualizaciones de Proyectos

(continued)

WILDCAT CREEK RESTORATION & GREENWAY TRAIL PROJECT

The Wildcat Creek Restoration and Greenway Trail project construction bids were advertised in November 2019 and City Council awarded the project to the lowest responsive bidder, Ghilotti Construction, in January 2020. Construction for the project will begin in late February and is anticipated to be completed by the end of 2020. Some tree removal and parking lot improvements will begin in spring 2020 while the creek restoration or majority of the construction work will start in the summer or dry season.

CONSTRUCTION THIS WEEK

Wildcat Creek Restoration and Trail Project (Parking Lot Construction Only):

The City not has deemed this project an "Essential Government Function/Essential Public Works Project" pursuant to the Contra Costa County Health Services Order No. #HO-COVID19-03 issued 03/31/20. The City's contractor will finish the work to re-open the paving lot that serves Lifelong Medical that provides urgent care services to the uninsured and under-insured in the community, which is a critical need during the COVID-19 pandemic, and then halt any other work after its completion. (Section 13.f.v.#2 & #7). This remains an active construction project with limited construction activity/progress through May 3, 2020.

Restauración del Arroyo Wildcat & Instalacion de un Sendero

Las licitaciones para la construcción del proyecto Restauracion del Arroyo Wildcat e Instalacion de Sendero Verde se anunciaron en noviembre de 2019 y el Ayuntamiento otorgó el proyecto al licitador con oferta más baja, Ghilotti Construction, en enero de 2020. La construcción del proyecto comenzará a fines de febrero y se espera completar para fines de 2020. Se removerán algunos árboles en la primavera de 2020. Mejoramientos de estacionamiento también comenzarán en la primavera de 2020. La restauración del arroyo o la mayoría de los trabajos de construcción comenzarán en el verano o la estación seca.

Construcción esta semana

La Ciudad no ha considerado este proyecto como una "Función esencial del gobierno / Proyecto de obras públicas esenciales" de conformidad con la Orden de Servicios de Salud del Condado de Contra Costa No. # HO-COVID19-03 emitida el 03/31/20. El contratista de la Ciudad terminará el trabajo para volver a abrir el lote de pavimentación que sirve a Lifelong Medical que brinda servicios de atención de urgencia a las personas sin seguro y con seguro insuficiente en la comunidad, lo cual es una necesidad crítica durante la pandemia de COVID-19, y luego detendrá cualquier otro trabajo después de su finalización. (Sección 13.f.v.2 y 7). Este sigue siendo un proyecto de construcción activo con actividad / progreso de construcción limitada hasta el 3 de mayo de 2020.



PROJECT UPDATES / Actualizaciones de Proyectos (continued)

NEW PUBLIC FIBER WIDE AREA NETWORK (WAN) PROJECT

Construction of the City's first-ever public fiber wide area network (WAN) communications system is underway, and will connect the various City facilities together in one uniform fiber network to address critical infrastructure needs of the current system, including improved reliability, speed, resiliency, and security.

The City has recognized that this public fiber project could be leveraged to further the City Council's goal of providing high-speed fiber optic or wireless connectivity to businesses and residents across the City. Initially, the current San Pablo Fiber Wide Area Network (WAN) Project aims to connect several City facilities via a fiber optic line.



CONSTRUCTION THIS WEEK

The City has not deemed this project an "Essential Government Function/Essential Public Works Project" pursuant to the Contra Costa County Health Services Order No. #HO-COVID19-03 issued 03/31/20 (Section 13.f.v.4). This remains a temporarily suspended construction project with no reportable construction activity/progress through May 3, 2020.

La construcción del primer sistema público de comunicaciones de red de fibra amplia (WAN) de la Ciudad está en marcha, y conectará las diversas instalaciones municipales de la ciudad en una sola red de fibra para atender las necesidades críticas de infraestructura del sistema actual, incluyendo la mejora de la confiabilidad, la velocidad, la resiliencia y la seguridad.

La ciudad ha reconocido que este proyecto de fibra pública podría ser aprovechado para promover conectividad de fibra óptica o inalámbrica de alta velocidad a las empresas y residentes en toda la ciudad. Inicialmente, el actual proyecto de red pública de fibra amplia en San Pablo (Fiber Wide Area Network (WAN)) tiene como objetivo conectar varias instalaciones municipales a través de una línea de fibra óptica.

Construcción esta semana

La Ciudad no ha considerado este proyecto como una "Función esencial del gobierno / Proyecto de obras públicas esenciales" de conformidad con la Orden de Servicios de Salud del Condado de Contra Costa No. # HO-COVID19-03 emitida el 03/31/20 (Sección 13.f.v.4). Este sigue siendo un proyecto de construcción suspendido temporalmente sin actividad / progreso de construcción reportable hasta el 3 de mayo de 2020.

